

**DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES  
AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT**

Lors d'une séance générale du conseil d'arrondissement de LaSalle, qui sera tenue le 14 janvier 2013, à 19 h 30, dans la salle du conseil située au 55, avenue Dupras, LaSalle, conformément au règlement sur les dérogations mineures 2101, le conseil statuera sur la demande de dérogation mineure aux dispositions du règlement de zonage 2098 concernant l'immeuble suivant :

**1. 400, avenue Sénécald  
Piscine**

Cette demande de dérogation mineure vise à permettre l'installation d'une piscine dans une servitude publique, alors que selon le règlement de zonage, la distance minimale entre la piscine et toute ligne de terrain doit être d'un minimum de 1,20 m ou la largeur de toute ligne de servitude publique, le minimum étant 1,20 m.

DONNÉ À LASALLE, ce 27 décembre 2012.

Marc Morin  
*Secrétaire d'arrondissement*

**REQUESTS FOR MINOR EXEMPTIONS  
PUBLIC NOTICE IS GIVEN AS FOLLOWS**

At a general session of LaSalle Borough Council to be held at 7:30 p.m. on January 14, 2013, in the Council Room, 55, avenue Dupras in LaSalle, pursuant to minor exemptions bylaw 2101, Council will render a decision on applications for minor exemptions from the provisions of zoning bylaw 2098. The immovable concerned is as follows:

**1. 400, avenue Sénécald  
Swimming pool**

This request for a minor exemption is to allow the installation of a swimming pool on a public servitude, whereas according to the zoning bylaw the minimum distance between the pool and any property line shall be of a minimum of 1.20 m or width of any public servitude line, the minimum being 1.20 m.

GIVEN AT LASALLE on December 27, 2012.

Marc Morin  
*Secrétaire d'arrondissement*